

Paritair subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid

Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002.

Convention collective de travail du 9 septembre 2002.

Overgangsregeling ingevolge de wijziging van de bevoegdheid van het paritair subcomité voor het marokijnwerk.

Règle transitoire suite à la modification du champ de compétence de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie.

Artikel 1. De volgende collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair subcomité voor het marokijnwerk, zijn niet van toepassing op de **werkgevers** en de **werknemers** van de handschoennijverheid van het Paritair subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid:

Article 1er. Les conventions collectives de travail suivantes conclues au sein de la Sous-commission de la maroquinerie, ne sont pas d'application aux employeurs et travailleurs de l'industrie de la ganterie de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie.

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de arbeidsvoorwaarden van de werklieden en werksters;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de risicogroepen (uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2001-2002 gesloten op 22 december 2000 en de wet met betrekking tot de bepalingen ten voordele van personen die behoren tot de risicogroepen);
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende het stelsel van tijdskrediet;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende het anciënniteitsverlof;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de betaling van een carensdag;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende het brugpensioen;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende het halftijds brugpensioen op 57 jaar;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de loopbaanonderbreking;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1991 tot toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk ter uitvoering van de

- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 concernant les conditions de travail des ouvriers et ouvrières;
- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative aux groupes à risque ;(exécution de l'accord interprofessionnel 2001-2002 conclue le 22 décembre 2000 et la loi relatif aux dispositions en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque);
- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative au système de crédit-temps;
- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative au congé d'ancienneté;
- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relatif au paiement d'un jour de carence;
- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à la prépension;
- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à la prépension à mi-temps à 57 ans
- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à l'interruption de carrière;
- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative à la modification de la convention collective de travail du 27 juin 1991 octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie en exécution de la convention

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTRATIE

09 -09- 2002

16 -10- 2002

N°
N°

64.225

16/12803

collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1991 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten;

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2001 betreffende de vrijwillige deeltijdse arbeid;

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 1997 tot vaststelling van de bijdrage van de werkgevers in de vervoerskosten van de werklieden en werksters.

collective de travail du 30 avril 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts;

- la convention collective de travail du 5 juillet 2001 relative au travail à temps partiel volontaire;

- la convention collective de travail du 15 septembre 1997 relative à la fixation de l'intervention des employeurs dans les frais de transport des ouvriers et ouvrières.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair subcomité voor het marokijnwerk en van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters die ressorteren onder dit Paritair subcomité, zijn van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van het marokijnwerk die ressorteren onder het Paritair subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

Art. 2. Les conventions collectives de travail conclues dans la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et d'application aux employeurs, ouvriers et ouvrières ressortissant à cette Sous-commission paritaire, sont d'application aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises de la maroquinerie ressortissant à la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 juli 2002.

Art. 3. La présente convention collective est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er juillet 2002.

MB

Zij kan opgezegd worden door één der partijen mits inachtneming van een opzeggingstermijn van 3 maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, signifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie.